

高职药学专业线上英语课程课堂活动设计与思考

焦慧畅

(上海震旦职业学院 东方文化学院)

摘要: 高职药学专业的英语教学存在很多问题,比如教材内容难以满足实际需求(缺乏指导性和应用型)、教学方式单一(以理论知识和教授教学为主缺少)、教师缺少综合性(药学专业教师难以胜任英语教学,英语教师缺少药学相关知识)、教学评价空洞(期末考试成绩为主,平时成绩缺乏依据)。而线上课程因为技术原因难以实现即时、高效的互动与反馈,对英语教学进一步产生障碍。疫情防控期间,当两方面的问题结合,如何保证高职药学专业学生英语能力的培养值得思考。作者依据上海2022年春季学期,一高职院校药学专业大二学生线上英语课实际,以三个教学主题进行了整理归纳,记录了有效的课堂活动和教学反思,以便完善整门课程的设计。

关键词: 药学专业, 高职, 英语课堂, 线上课堂, 课堂活动

教学,首要讨论“教什么”。本文所探讨的是高职药学专业大二学生的英语课。不同于以大学生三级、四级英语考试为目标和纲要的大一基础英语教学,本门课程是为药学专业大二学生开设的必修考查课,每周两课时,共36课时,作为英语能力和专业素养教育的补充,注重专业性和应用性。对于高职院校药学专业学生在英语能力上的要求,具体来说,一是药学专业相关词汇的积累;二是药学专业英文文章的阅读能力;三是药学专业相关工作场景英语的学习。高职院校学生入学时英语能力参差不齐,为达到以上目的,教学话题选定“健康与疾病”、“药品和药剂师”和“药品说明书”,这些话题在专业性上由弱到强,既满足了专业性的需求,又不至太难以脱离学生和授课老师专业性实际。

关于“怎么教”,线上课堂虽然对于语言教学中的互动产生巨大阻碍,但通过合理的安排和设计,也可以使学生充分参与课堂。教学工具采用腾讯会议直播课,一课时为45分钟,每周两课时连上。线上学习平台超星学习通是重要的教学辅助工具,完成资料共享、布置课堂任务、收发课后作业、线上词汇测试的教学活动。上课时,一面通过腾讯会议直播,一面通过学习通发布课堂活动,二者结合使用可以更好地调动学生情绪,提高参与度。此外,因为线上教学有其网络的便利性,教学资源丰富的优势也应合理利用。

1. 教学难点与准备

1.1 利用线上教学工具调动学生的课堂积极性。

合理的课堂活动可以提高学生的参与度。线上教学,在教学班级人数众多(大于30人)、硬件上不能满足所有学生打开摄像头的情况下,学生很容易“摸鱼”。眼神交流无法实现;提问也变得很低效。但是合理利用网络和不同的软件系统可以组织很多引发学生兴趣调动学生情绪的课堂活动。比如,教师可以通过腾讯会议中的分组功能实现学生的分组讨论,化大为小,可以在每个小组中要求学生打开麦克风自由交流;在分组任务中,可以通过在线共享文档的方式,使得学生共同参与小组作业的编辑;个人任务可以通过线上教学平台实现,比如在学习通发布随堂限时练习,学生必须在规定时间内作答,并在活动结束后获得相应的课程积分。

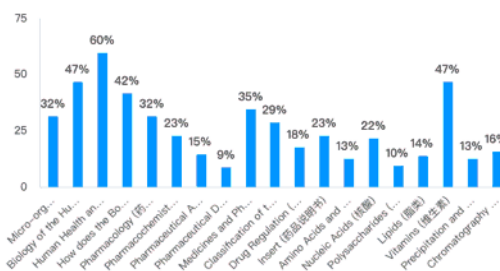
1.2 使用词根词缀法学习药学专业词汇。

根据药学专业词汇的特点,主要采用词根词缀法来进行词汇教学。比如在词语 pathogen(病原体)、oxygen(氧气)、pathology(病理学)、immunology(免疫学)、immunocyte(免疫细胞)中,构词成分 patho-(疾病)、-gen(物质)、-ology(学科)、immuno-(免疫)、-cyte(细胞)的意思是固定的,他们可以两两组合构成新词,新词的意思是这两个词根意思的叠加。教学步骤是:学习生词(教材内)意思;了解当中的词根词缀;抢答:猜测词语(课外补充)意思;检测:中英文匹配。

1.3 选用适当的教材提升英语阅读能力。

为了提升学生的阅读能力,并考虑到药学专业学生对英语的实际应用需求,选用了《药学专业英语》(张春玉,黄国辉主编,化学工业出版社)作为主要教材。书中有19篇文章,长短难度不一。在筛选文章的过程中,首先对学生进行了问卷调查,请学生根据专业相关度和自己的兴趣在19篇文章中选择五篇,问卷有效填写人次为100,最中结果如图一。根据问卷调查结果,和对文章的难度分析,最终确定了三个话题“健康与疾病”、“药品和药剂师”和“药品说明书”,每个话题下选择1篇文章做精读,1篇为泛读。此外,在话题一中

增加新闻文章 1 deaths, 17 liver transplants in multi-country outbreak of hepatitis in children, WHO says 为补充阅读材料,在话题三中增添了药物 RYDAPT 的英文处方信息作为补充。



图一: 调查问卷结果(“请考虑专业相关度,从这19篇文章中选出五篇你感兴趣的文章”)

2. 教学过程与课堂活动

2.1 健康与疾病

本话题下有六课时课程,除了教材之外,在最后两课时中安排了新闻阅读的教学内容。教学步骤如下:首先向学生提出问题,“最近是否关注过医疗方面的新闻”;征集回答后引出主题,向学生播放一段中文的关于“儿童不明原因急性肺炎”的新闻短视频;在学生了解新闻大致内容后,老师展示一篇相关内容的英文报道,学生要先独立阅读;在自学的过程中要同时完成老师发布在学习通上的任务;最后,由若干学生翻译段落意思,老师对其中语言点进行补充。

上述环节中,学生独立阅读时需要完成的任务有两个。第一,段落大意总结。老师备课时对新闻材料中的每个段落进行一句话总结,并将关键词隐去,以填空题形式考查学生对段落内容的理解。此处在学习通上设置为客观题,学生做完提交后可以由系统直接判分。第二个任务重点在词汇,要求学生完成一个表格,表格第一列已列出五个单词/词组,是新闻当中出现的学过的药学专业单词/词组,要求学生在第二列中填写在已学文章包含该单词/词组的句子和相应的翻译。如果还有其他单词/词组学生可以在列表后继续补充。在学习通平台上学生可以提交 word 文档,此处设置为主观题,由教师手动评分。

2.2 药品和药剂师

本话题因为专业相关性较强,并且与学生未来职业规划联系紧密,所以教学思路是以学生表达为主,主要提高学生的口语表达能力。课堂活动的步骤大致为:自由讨论、教师指导、学生准备和学生展示。举例来说,第一步,向学生提出问题“药剂师的工作内容是什么”,并请学生自由发言,根据学生回答整理出答案;第二步,划出答案中的关键词,请学生从课文中找出划线部分对应的英文。第三步,当关键词都一一找出,教师将问题对应的答案整理成英文,带领学生诵读。最后,给学生适当时间自由练习后,请学生用英文回答问题。

上述环节很好地体现了在线上教学中,直播软件(腾讯会议)和辅助教学平台(超星学习通)的有机结合。如第一步中的话题讨论,可以利用学习通课堂活动中的“主题讨论”功能,教师在学习通发布讨论的问题,学生可以“跟帖”,发表自己的看法,针对学生

的发言教师可以“送花”或者直接“评分”，收集到足够信息后，教师将整理好的答案通过腾讯会议向学生展示。第二步可以利用学习通平台上课活动中的“抢答”功能，当教师发起提问，学生点击抢答后，教师端可以看到学生姓名和抢答的先后顺序，这时，教师可以通过直播平台请抢到的学生开麦回答相应问题，并在学习通上对该学生的回答“评分”。上面提到的“评分”都直接积累在各个学生的课程积分当中，最后学生通过腾讯会议的展示，教师也可在学习通里给学生积分。

2.3 药品说明书

本门课程为考查课，需要学生在期末提交一篇英文版的药物说明书。为实现此教学目标，本部分教学分为三段进行。第一，了解药品说明书。包括说明书的结构，其所包含的条目，各条目对应的英文表达以及每个条目下常见的英文表达。第二，阅读一份英文药品处方信息。处方信息是比说明书更详细、专业的药品说明，它的阅读对象是医疗专业人员而非普通大众。第三，指导学生从药品的处方信息中找出关键内容，并根据药品说明书的规范细则和书写格式完成一篇英文药品说明书。

本部分的教学设计亮点在于着眼实际。首先药品说明书是学生专业课内容比较重要的一部分；其次，作为补充材料的药物处方信

息来自于真实的医药公司，除了英文专业文本的阅读能力，此处也提高了学生搜集信息的能力；再次，在阅读英文处方信息的过程中，鼓励学生正确合理地使用翻译软件，对于一般性地英文表达，翻译软件可以提高阅读速度，对于一些专业性较强的术语，通过专业英汉词典网站可以找到准确的翻译帮助理解。

3. 教学实际情况和问题

3.1 学生课程积分统计

学习通平台上的课程积分直接体现了学生的课堂参与度，是总评成绩中平时成绩的主要依据。本学期共有两个教学班，人数分别为54人和61人，学期结束，每班各发布课堂活动33个，学生课堂积分最高分分别是103分和115分。具体成绩分布情况：在54人教学班中，0-62分有33人，62-82分有15人，82分及以上有7人；61人教学班中，0-70分为38人，70-93分为14人，93分及以上为10人。

3.2 学生期末报告统计

本门课程为考查课，期末成绩分为两个部分，一是期末报告（一份英文药品说明书）；二是线上答辩（回答有关报告的相关问题）。评分标准分为格式、结构、文法和口语四个部分，分数占比和具体要求如表一，最终成绩分布情况如表二。

表一：期末报告评分标准

Criteria of final report (100' in total)				
	26' -30'	16' -25	6' -15'	0-5'
Report format (30')	Completely correct	Basically correct with a few wrong settings on font, size or paragraph	Incorrect on most format, showing an ignorance on the format requirements	Almost completely wrong; a copy/paste without any adjustment
Insert structure (30')	Perfectly complete with all items needed in an official medicine insert	Basically complete with less than three items missing	Incomplete as three to six items are lost	Basically wrong as more than half of necessary items are not covered
Lexical and grammatical rang and accuracy (30')	Perfect, correctly uses a wide range of structure and vocabulary	Good, uses an adequate range of structure and vocabulary with a few grammatical errors; and fatly punctuation occurs occasionally	Acceptable, uses only basic vocabulary and a very limited range of structure and the errors in the report can cause difficulty for the reader	Poor, uses a very limited range of expressions, and the report is hardly understandable
	8' -10'	5' -7'	1' -4'	0
Presentation (10')	Perfect, fluently and fully answers the questions without unnecessary pauses	Good, mistakes occur from time to time but the oral expression is still understandable	Acceptable, the prepared expression is smooth but barely understandable as the pronunciation is generally bad	Poor, barely can say anything but some isolated words

表二：期末成绩分布情况

	>=90	80-89	70-79	60-69	<60	最高分	最低分	平均分
54人教学班	9人 17%	20人 37%	15人 28%	7人 13%	3人 6%	93	54	79.5
61人教学班	12人 20%	21人 34%	20人 33%	6人 10%	2人 3%	95	55	80.4

3.3 问题和反思

通过观察，实际教学中还存在一些具体问题。第一，在两个教学班中都存在课程积分为0的学生，学期过半时，教师通过学习通的私信消息提醒过学生但效果不佳，课堂参与情况也未能改善，相较于面对面的交流，线上通信缺乏一定的震慑作用，很难督促到学习态度不佳的学生。第二，线上教学的课堂活动中所涉及到的任务需要学生有相匹配的硬件设备，和计算机基础。一些课堂任务需要学生有两台通信设备，否则只能在完成任务的时候退出腾讯会议直播软件，导致信息接受不及时。此外，有些学生对于思维导图、Excel等软件操作不熟悉，只能手写完成作业并拍照上传。这类作业的完成度和信息丰富度都相对较弱。针对这样的情况，如果把这些作业设置成双人任务可能效果更好，两人可以分工合作，一人负责内容，一人负责技术，并且相互学习，形成良性循环。

4. 结语

高职药学专业的英语课程设计，为满足专业性和实践性的需求，应注重教学内容的选择。适当增加具有时效性的医疗相关新闻报道；选择实用性文章如药物说明书、药物处方信息等，而非仅论述性文章。线上教学虽制造了师生互动的困难，但利用网络和技术可以设计出更丰富多样的课堂任务让学生参与进来。部分学生的课堂参与度优于线下，特别是不善交际的学生，相较于在同学面前开口说英文，他们在线上的“跟帖”讨论中发言更积极；相较于小组任务，

他们在相对私密的空间里独自学习似乎更加专注；00后的学生对于互联网软件上手很快，相比于手写的作业，他们提交的作业文件（如思维导图、Excel表格、电子海报等）内容丰富且设计精美。

此外，线上教学辅助平台的课堂积分功能对学生有激励作用，且可以比较准确客观地记录学生的课堂状态，作为平时成绩的依据更加客观公正，还提高了教师期末成绩汇总的效率。如今我们几乎不能将网络、手机隔离在课堂之外，在往后的课程中，如何将这些线上教学工具融入线下课堂，值得进一步思考。

参考文献：

[1]https://edition.cnn.com/2022/04/23/health/multi-country-outbreak-of-hepatitis-in-children/index.html
 [2]https://www.rydapt.com/aml/
 [3]张春玉，黄国辉主编. 药学专业英语[G]. 北京：化学工业出版社. 2019.11.
 [4]卢金凤. 高职药学专业教学优化探讨[J]. 广西教育, 2020[23].
 [5]University of Cambridge ESOL Examinations, Cambridge, IELTS 12 [M]. Cambridge: Cambridge University Press, 2017.
 作者简介：焦慧畅（1993-），女（汉族），河南省濮阳市人，硕士，助教，英语教育研究。